



# 華夏中文學校

## Huaxia Chinese School

• New Jersey • New York • Pennsylvania • Connecticut •

第19期  
2019年3月22日

華夏中文學校網站: <http://www.hxcs.org/>

# 華夏園地

投稿信箱: [hxyonline@yahoo.com](mailto:hxyonline@yahoo.com)

主編: 蕭京 小語編輯: 何燕



## 小語世界

■ 東部分校供稿

### 我的名字

■ AP 中文班 曹立漢  
指導老師: 奕澤和

我姓曹,名立漢。在中國歷史上最著名的姓曹的人是曹操,他是三國時最著名的將軍,精通兵法,善于用人。他還是一個偉大的詩人和書法家,但同時也是個心狠手辣的人。“曹”的意思是輩、類。我猜如果在古代,我可能會是一個什麼官?中文的字形長時間來有或多或少演變。“曹”是“遭”的本字,表示兩個旅人相遇。“曹”以前是上面兩個“東”和下面一個“口”,直到隶書才變成現在的樣子。

“立”的意思是站、做出、立刻。父母希望我站得挺立,人有精神;我是家裏老大,所以也希望我給妹妹樹立榜樣。“立”還有一個意思是馬上。我希望做任何事動作迅速敏捷,不要拖拖拉拉。以前的“立”是畫了一個人站在地上,跟現在的字形差不多,後來演變到現在的寫法。

“漢”是漢族的漢。中國一共有56個民族,漢族是其中人數最多的一個,也表明我是中國人的後代。“漢”原來左邊畫了一條河,右邊是黃帝的黃,表示黃帝之水,可見水是很重要的。我屬龍,龍需要大量的水,從風水來說,水對我也很重要。

### 中國的美食

■ AP 中文班 鄭倩茵  
指導老師: 奕澤和

中國美食是中國文化的一部分。中國美食種類非常多,而且每一種美食都有不同的意義,代表不同的符號。每年,中國人慶祝許多傳統節日。每一節日很多家庭聚集在桌子周圍,享受傳統美食。不僅中國人喜歡享受中國美食,而且很多外國人很喜歡來中國度假,為了能吃到真正的中國美食。

中國美食有很多品種,清淡、甜、辣或者酸。中國的不同地區,有著不同的和獨特的口味。比如,成都那邊以烹制辛辣食物而聞名。一個有名的四川菜是麻婆豆腐。麻婆豆腐是一種柔軟的豆腐,配以豆腐漿和碎牛肉,在四川很受歡迎。上海最有名的菜是它們的上海小籠包。上海小籠包是一個精緻的薄皮包子,里面有豬肉、蔬菜、蝦或蟹餡加上美味的熱湯。放在嘴裡像吃美國的雪糕一樣,真好吃。廣東菜比較清淡但有味道。廣東人喜歡吃點心,而廣東菜是在國外最為人所周知的。叉燒是一種廣東美食,在國外很受歡迎。在紐約,我媽媽常常買叉燒給我和我妹妹吃。中國還有其它許多不同的美食。

中國美食不但給人享受,而且還代表很多意思。麵條是一種流行的中國美食,對中國人來說代表了長壽。每年生日,爸爸媽媽都會煮或者炒麵條給我和我妹妹吃,過年的時候也吃。過年的時候,有一個很重要的美食,那就是年糕。爸爸每年做年糕是因為年糕代表幸運和新的開始,年年高升。還有,媽媽每年都會做湯圓給我和我妹妹吃,代表團結、團聚。鮑魚又稱鮑,是另一種的中國美食,代表福。爸爸每次過年或过生日都會煮鮑。

我是美國出生的中國人,所以對中國美食有不同的看法。在中國出生的中國人會認為中國菜是很平常的,並沒有很大的意思。可對我來說,中國美食有一個很特殊的意義。去年,我和我家人回香港。我們不只是去遊覽了香港的許多景點和海島,還享受到了真正的廣東美食。我在美國經常去紐約唐人街吃廣東菜,可是跟真正的廣東菜不一樣。我回香港的時候,在一個小飯店吃了我最愛吃的皮蛋瘦肉粥和油条,味道和美國飯店里真的不一樣,給了我一個好溫柔的感覺。

中國美食不只是食品,還以很多種方法來代表家庭幸福和富裕。

### 游華山

■ 八年級 馬睿冬 指導老師: 高倩  
暑假的一天早晨,我和爸爸媽媽起得特別早,背著行李,離開姥姥家,準備去西安旁邊的華山遊玩。我們首先到達西安北站,坐上了去華山的高鐵。高铁上的座位像飛機上的一樣整潔舒適。大約40分鐘後,我們抵達華山站。購票後我們坐上公車站到華山景點的入口,發現排隊坐纜車的遊客已經排起了

長龍,一眼看不到頭。遊客來自五湖四海,肤色語言各異。看來世界各地的遊客都想來體驗一下這個“奇險天下第一山”。

坐纜車登華山有兩條線路:一條是從西峰上北峰下(西上北下),另一條則從北峰上西峰下(北上西下),每條線路沿途的景色各有特色。我們選擇了西上北下,坐纜車到西峰,一路攀爬遊覽南峰、中峰和東峰,最後從北峰坐纜車下山。終於,我們移動到了隊伍的前面,坐上了去纜車的大巴。

我們和另外一家遊客坐上了同一輛纜車。隨著纜車越升越高,一幅幅令人驚嘆的奇峰異景呈現在我們眼前。有的山峰長滿翠綠的松柏,直插云霄;有的峭壁又光禿禿地如同剛被神仙砍開一樣。當纜車抵達終點的時候,我們仍舊意猶未盡,沉浸在這些令人讚嘆的美景中不願離開。

一走出纜車,就有許多小販熱情地向我們兜售各種產品,從紀念品到各種食品,真是應有盡有。爸爸說山上賣的這些商品都很貴,因為需要人工把它們一點點背上山來。我們吃了點東西,就開始攀登西峰。關於西峰還流傳著一個神話故事:相傳一個美麗的仙女嫁了一個地上的凡人,受到了天神的懲罰,被壓在了西峰底下。他們的兒子長大成人後,學成武藝,用一把利斧劈開了華山,救出了他的母親。我們在西峰上還看到了一把巨型的斧頭掛在那裡,彷彿在述說著劈山救母的傳說。

東峰又被稱作“朝陽峰”,是觀賞華山日出的好去處。可惜我們來得太晚,沒能看到美麗的華山日出。最令我感興趣的是東峰上的“下棋亭”。相傳漢朝的皇帝和一個道士打賭下棋,如果道士贏了,皇帝就把華山贈送給他。經過几番較量,最終道士勝出,得到了華山。據說華山是道教的發祥地之一。令我驚訝的是,這個“下棋亭”位於一座獨立的山峰,與其它山峰完全隔離,只能遠遠眺望,而難以靠近。不知當年道士和皇帝是怎么登上小亭下棋的?

以“華山第一天險”出名的長空棧道位於南峰。我們來到長空棧道時,排隊等候的人已經很多了。由於時間關係,我們決定不走棧道只遠遠地看一下。長空棧道跟它形容的一模一樣的,太危險了!一條窄窄的木板鑲嵌在半空中的懸崖邊上,腳下就是几百米的懸崖。如果想挑戰自己走一走長空棧道,你必須要有足夠的膽量和力氣,因為在棧道上你的上下都是懸崖峭壁,手要緊緊抓牢鐵索,身體緊貼峭壁緩緩行走。真的是令人膽戰心驚!

在華山,另外一件給我留下深刻印象的是華山收垃圾的人。我們下山的時候看見有人背著垃圾下山。我問爸爸:“為什麼這些人背垃圾下山?”爸爸回答:“因為華山的險峻,車開不上來,只能靠人把垃圾背下山。”我上網查了一下,暑假每天大約有一萬多遊客來遊華山,如果每個人只扔一個礦泉水瓶子,沒有人清理的話,華山將到處都是礦泉水瓶子。這些收垃圾的人做著最普通的事情,卻給大家留下了干淨美麗的華山。

### 一次難忘的考試

■ 七年級 朱道中 指導老師: 李穎  
我的考試在十月七日這天完成。為了這個考試,我在暑假就開始準備了。

首先,我爸爸在网上幫我訂了一本專門用來考試的練習本,還有我哥哥給了我一些他曾經用過的書,來幫助我學習。我哥哥還告訴我在考試時注意的事情,比如他說大部分的問題都不難,最重要是把問題讀懂,然後冷靜下來去回答。爸爸按時每個星期六陪我到圖書館學習兩小時。雖然如此,他還是不放心,決定送我去暑期班。

我終於在七月份上了暑期班,一共上六個星期。暑期班里面大部分都是中國小孩,主要學習代數和寫作文法,下課回家還要完成很多鞏固練習。每個星期有一次模擬考試,每次考試結果出來爸爸都和我一起檢查。如果有錯的題目,他會問我為什麼錯?是不懂還是不小心犯錯的?如果是不小心做錯的,就受到爸爸狠狠地批評,在那個時候

我心里特别不开心。如果是不懂,爸爸就会很有耐心地帮助我解决问题。很快六个星期的课程就完成了,但是周末我还继续练习直到十月份的考试。

今天终于要考试了!七点钟我爸爸妈妈送我去考试的学校。学校门口已经有学生在排队了。八点钟开始考试,原来我是早到了半小时。没几分钟后,学校就开门让我们进去了。今天有几百个学生一块考试。当我拿到试卷时,我心里非常紧张。但是我很快就冷静下来了,因为我哥哥对我说过一定要冷静下来才可以专心考试。本次考试一共有一百四十道题,我用了三小时去完成。当我和几个同学走出学校门口时,我整个人心情都放松了。因为花了很长时间准备的考试今天终于完成了!

我注意到,在不远的地方我爸爸已经在那边等着我回家了,太开心了。

### 游黄石

■ 六年級 徐子鑫 指導老師: 夏芳  
我們鑽進車里奔向機場,新的旅程開始了!我們今天要去的是黃石國家公園。

飛機的馬達聲隆隆,一眨眼就起飛了。飛機場在我們的腳下變得越來越遠,越來越小。幾個小時後我們來到了旅程的第一站,大提頓公園。大提頓的山巒壯觀,山頂還有萬年積雪。我們沿著小路,來到了湖邊。湖在山的腳下,很美很靜。媽媽很喜歡這個地方,拍了很多照片。

穿過大提頓公園,我們到達了黃石南門。讓我們吃驚的是,南門关了!“怎們可能?”我吃驚地問。原來,一場大火堵住了路,為了安全公園讓大家從另一個門走。

後面的兩天,我們參觀了黃石里面各種各樣的奇特景觀。我們參觀了各式各樣的熱泉。比如里面有五彩繽紛的大棱鏡,還有湛藍藍的Excelsior熱泉等等。這些熱泉都冒著熱氣,看上去很美,但是溫度很高呢,不能靠近。之後,我們還參觀了“老忠實”。時間一到,巨大的熱水柱,沖上天空。這是黃石最受歡迎的景點。

除了這些,黃石公園里面還有壯觀的瀑布,茂密的森林。路上還有很多動物。我們看到了很多牦牛。我們也看到了一頭狼。

哇,黃石真是太好玩兒了!

### 神奇的壽司

■ 卞美琳 五年級 指導老師: 劉婉

在一個炎熱的夜晚,兩個外星人坐在他們神秘的飛船里,想有點令人吃驚的事情。一個叫麥柯的外星人說:“我們在小魚壽司店裡做一點手腳,給他們製造些麻煩。”另一個叫皮特的外星人悄悄地走進了飛船的實驗室,按照一個神秘的藥方,忙碌地做了幾個五顏六色的小膠囊。然後,他們駕駛著飛船來到了18號路上有名的小魚壽司店。麥柯用手中的激光槍打開了店門,飞快地跑進店裡的廚房。皮特把膠囊撒到做壽司的原料中,得意地說:“明天,這裡會成為熱鬧的地方。”他倆就匆匆地離開了壽司店。

第二天早晨,服務員和廚師做了一些壽司。吃了壽司的客人覺得有一點怪味道。忽然,客人們就變成了大腦袋的外星人。這時候,廚師打了報警電話,很快很多警車來了。當警察正要抓外星人的時候,一種神秘的力量把外星人送到了皮特和麥柯的飛船上,一起消失在天空中。從這以後,小魚壽司店成為了有名的研究外星人的地方。

### 獅子和老虎

■ 四年級 陳怡樺 指導老師: 沈若岩

從前,森林裡住著獅子和老虎,它們是好朋友。

有一天,它們為誰是森林之王而爭吵著。獅子說:“我是森林之王。”老虎也說:“我才是森林之王。”後來,它們越吵越凶就打起來了,誰也不讓誰。老虎咬著獅子的脖子,可是咬不下去。因為它的頭發太多了,所以老虎咬不死獅子。可是獅子一口就咬住了老虎的脖子,老虎就這樣被咬死了,動不起来了。“哈哈,我贏了”,獅子走邊邊說:“我是最棒的,我才是森林之王。”

從此,獅子和老虎就不再是好朋友了。

### 總校消息

## “2019 華夏中文學校 總校教務管理會議”圓滿落幕

2019年3月16日下午,“華夏中文學校總校教務管理會議”在櫻桃山分校成功舉辦,包括來自長島、大紐約等15個分校的近40名教務管理人員参加了会议。

這是華夏總校第四次舉辦類似活動,旨在加強各分校之間的合作,推動華夏教務管理的正規化專業化進程。今年教務管理會議重點是“日常教務管理和暑期學生活動”,涉及經驗介紹,課堂評估,討論交流等幾個方面。

總校董事長郝建明先生致開幕詞,櫻桃山分校董事長李默謙簡單介紹了學校的發展。李禮校長重申了“以教學為中心,育人為本”的辦學宗旨,並詳細介紹了華夏櫻桃山中文學校夏令營的運作。張萍教務長介紹了學校的課程安排,教師管理,學生活動等等,還介紹了保障教學正常運行的規章制度。

接下來,與會者深入課堂,考查教師的課堂教學以及學生的學習進展。本次活動共開放了12門課程,包括高、低年級的繼承語文班、CSL(中文作為第二語言)課程,還有文化課班,以供觀摩及評判。聽課之後,老師們交回評估表,供承辦學校總結提高。櫻桃山分校不僅為此活動做了大量的工作,還為大家準備了暖心的餐飲。

聽課活動後,總校教學部長游牧組織了辯論比賽獨立評委的抽籤。總校顧問張長春、校長助理兼文藝部長林勝天忙前忙後為大家攝影。副校長張元也遠道趕來參加此次交流。

最後,華夏副校長許蘭薇代表本次活動的組委會,衷心感謝各參會分校及承辦學校的協助與支持,希望各分校多交流,多討論,集思廣益,取長補短,使華夏中文學校在“三化”建設上闊步前行。

本次活動的組委會成員有:李禮、李墨瑞、張萍、王榮鵬、羅竟、游牧、林勝天、李曉京、張長春、許蘭薇、潘仁南、張元、王宏。

(總校教學部供稿。攝影:王榮鵬/林勝天)



### 分校消息

## 櫻桃山華夏第一屆夏令營

■ 羅竟

在美國,幾乎所有不同興趣的兒童都可以找到專屬自己的夏令營,有體育的,有藝術的,有STEM或SAT班,甚至也有單純遊戲玩樂的。但是在櫻桃山附近的華裔小朋友卻很難找到適合自己的中文夏令營。去年,櫻桃山華夏中文學校校長李禮決定由實際需求出發,由中文學校出面為附近的華裔家庭舉辦為期8周的夏令營。

從一開始,校長李禮就設計了“沉浸式”的中文教學課程,夏令營以中國的歷史文化為綱,課程設置圍繞著八個知識點展開:中國城市,朝代,歷史人物,地理,音樂,飲食,工藝美術,體育/武術。一周一個知識點,一個周一個project。課堂上的教學,課下的遊戲和作業都是圍繞這個知識點來設計。每個周五,所有小朋友參與匯報演出,形式不限,表演各異,或兒歌童謠,或舞蹈唱歌,盡其所能地將一周所學介紹給觀眾。

考慮到來夏令營的小朋友中文水平參差不齊,從零基礎到中文學校6年級的都有。課程的設置最大程度地包容大家的水平,保證所有的小朋友都能夠有適合自己的中文鍛煉。除了學習中文知識,夏令營也設置了英語和科學課,幫助小朋友鞏固在自己學校所學的課本知識。下午則提供相對輕鬆的節目,各種club讓小朋友們在此“樂不思蜀”。

每周一次的旅行field trip,更是小朋友假日中的節日。旅行的地點設置力求多元化,神秘異域的印度神廟,現代藝術的雕塑公園,近距離觸摸大自然的水族館。旅行不僅是為了和小伙伴一起去遊玩,也希望能讓小朋友耳濡目染各種文化自然知識。

夏令營受到了學生和家長熱烈的歡迎。開營一周後,還有家長慕名而來。也有韓國的家長將不懂中文的孩子送來,就是為了能让孩子有一個良好的中文環境。去年的夏令營剛過半,就有家長要預定今年夏天的名額。校長李禮說:“很欣慰孩子們喜歡我們的夏令營。通過這個夏令營,孩子們增進了與中國文化的感情,培養了與其他華裔子弟的友誼,這是最重要的。今年我們一定將夏令營辦的更好!”



同學們展示中國書法藝術課的學習成果

在Camden的水族館和鯊魚親密接觸